3454

Calle de la Estrella 4
Puerto Cruz de Orotava
Tenerife, Canary Ins.
18.7.21

My dear Westermarck

Your short note of July 8th arrived yesterday with unusual speed. Your previous letter, mentioned in this note, however, I have not received yet.

The announcement which you make, that "the outlook is distinctly hopeful" has given me much pleasure. But I am still more pleased in seeing from this note that it is largely to your friendly intercession I owe any good that might befall me & that your friendly feelings for me are still there. You know how deeply grateful I ful for all you have done in the past; for your initial help, when I was quite alone & unbefriended in London, for your advice & assistance in bringing out my book & most of all for your personal friendship with which you have honoured me.

I am very conservative in my friendships & I value yours very highly for many reasons, not the least because our scientific & general ideas & aims are very much in harmony. The war has spoilt & dislocated many things & many personal relationship. But as we two have as similar ideas & feelings about almost everything, why should we be brought one inch apart?

I cannot tell you, how glad I was to hear from you & to receive such a friendly note. As soon as I receive your longer letter I shall answer it & I only hope you give there some news about yourself, your political work & your book or books.

My wife joins in kindest regards, as you remember she wrote to you once, when I was ill.

Yours ever
B. Malinowski

3455

Address: Cassis
Bouches du Rhône
France
28 XI 21

My dear Westermarck,

I hope you have received my last letter, in which I have told you how grateful I am to you for your cooperation in securing the job at the School.

I have received the School Calendar shortly before leaving the Canaries & I find to my dismay that my lectures collide with your Seminar. I lecture next Summer term on Mondays & Thursdays at 3 p.m. & your Seminar is announced on Mondays at 3 p.m. In the announcement of your Seminar however it says that the exact times will be fixed by arrangement at the first meeting.

I trust you will find it possible to fix the times so that I could participate in the Seminar, as I should like to do it very much. I remember how nice it was in pre-war times to Seminar from 8-10 then to Super-Seminar at Appenroodts! But ever so many nice things from pre-war days will never return!

I should also like to know, when your Marriage will be definitely out. The autumn season is not over yet, but I have not seen any publishing lists of late. I would like to hear from you. I hope I shall be able to review the book for some special periodical.

I have great difficulties with the publication of my last book "The Kula" indeed as it has grown to very bulky dimensions, it is a difficult proposition to take all the risk in these bad times. But I expect I'll get it produced by hook or by crook before autumn next (I'm am not an optimist as you know).

I know how busy you are, so please do not bother to answer this, unless you conveniently easily can!

My wife who knows you very well from my account who wrote to you once, wishes to be remembered & I send my kindest regards.

Yours ever

B. Malinowski

Cassis, B. d. R. 3456

22.7.22

My dear Westermarck,

Just a word or two to send you greetings at the moment, when we are starting to Poland! I have not yet sunk to that low level of misalliance to regard such an expedition in a heroic light, but it will be an undertaking, travelling through Central & Eastern Europe with babies!

When are you starting on your Morocco trip? I so envy you being able to set off once more for a sort of Post Script to your field-work. I have so many little & several very big queries & I would give gladly half a years time

to get it right, but now
Even the Expense of a trip
to N. Guinea would be
prohibitive!

By the way, did you inquire
whether our robes came back
to Ede, for Ravenscroft? I asked
Dodson to do it, but I had to hurry
very badly the last day or two, so
could not ascertain.

I was awfully sorry not to
have been able to dine with
you our last Seminar evening,
but I had work piled up in
heaps on me.

Let me hear ab. you, especially
if you go to Morocco — my
address is: P/Adv. Mme Kobylińska
Lisów
poczta Opatów
Ziemia Radomska
Pologne

It is very much advisable
to register letters to
Poland!

Kindest regards & best wishes
Yours ever
B. Malinowski

3407

Address: Oberbozen
près Bozen – Bolzano
Italie du Nord
(Tirol)

15.X.22

My dear Westermarck,

Many thanks for your kind letter, written on your departure from England. As you see from the above address, we are shifting Camp once more – the reason being that I have not felt very brilliant of late & that I am advised to try mountain air. We want to get established at 1200 Meters therefore.

I have been working as hard as I could – not feeling very well & constantly moving. But you know how difficult it is to be idle – you are the most wonderful worker yourself, but in this respect I am marching behind you under your banner!

I saw Perry's review of your Marriage in the S.R. – even before I got your letter. I was of course indignant, but also amused. Anyhow that review speaks for itself. But you can see now for yourself that I was justified to look with some misgivings at the prospect of having W. J. Perry at close quarters as – to speak either a friend & collaborator or else a decided enemy – tertium non datur.

Of course I have more sense of humour than your friend T. Kohler showed at the Sociological Congress. But a man, who is so conceited & arrogant that he can write such a review as the one ab. your book in the S.R. lacks what I would call Scientific good manners!

I am looking forward to our next meeting in April. I have announced 3 courses (lectures at 6 hrs + 6 classes each) & a Seminar. But I hope to be allowed to be able to take part in your Seminar as well.

My book ("Argonauts") has good reviews but only a very modest sale. Please let me know, whether you had a review copy. If not, I shall present you with one of course.

My wife joins in kindest regards.

Yours ever

B. Malinowski

Ober-Bozen 3458
près Bolzano
(Alto Adige)
Italie
30.I.23

My dear Westermarck,

Many thanks for yours of 10.12.22
I feel so repentent for having forgotten
that ten years ago in 1912 we all united
at a joyous symposium, in which among
others Lambert congratulated you on not
being a "chaste Missionary" Poor
Anstey also uttered a speach & meine
Wenigkeit also! But time flies so
quickly & we feel so young still — At least
I feel you young & it seems absurd
to hear you are sixty (no, let's say fifty!)
I feel eighty just now: have been very
sick for last two months & am undergoing
treatment f. chronical tuberculosis.
I am rather worried for things look as
if I might be prevented from coming
to London next Spring I have ah
the lectures announced & even a Seminar!

And to miss your Seminar would be a shame too! However primum vivere... The doctors here say I may be stronger & better than I ever was before after a course of tuberculin, but they think it might spoil all effects if I interrupted the cure in spring. All this is for your ears only — I have told it all to Seligman also — but I'd prefer it not to be rumoured too loudly at the School yet.

I am so disappointed at not having been asked by the Editors of your Festskrift — however it is too late now!

I have been writing (just now I had to stop for a time) a book on Sex & Marriage in the Trobriands. Hope you'll find it agreeable — lots of stuff to confirm your position. Have been rereading your Marriage again & each time I look at it I like it better. It is a capital work — damned impertinence though it may be of me to say it!

Yours ever

B. Malinowski

Oberbozen
pr. Bolzano
Alto Adige
Italy

3459

5.5.23

My dear Westermarck,

I am so sorry I am going to miss seeing you taking part in your Seminar this term! I have been very seedy indeed & I'd have probably collapsed had I gone to London. Now I am beginning to feel a bit better & to return to work.

I have a favour to ask of you. I think you are on very good terms with Havelock Ellis. I should be very much obliged to you if you gave me a letter of recommendation to him, which I could enclose into my letter to him. Or if it were more convenient to you, could you write to him to recommend me & advise that I shall write to him?

I want to ask him to contribute a Preface to my book (not nearly finished yet) on Sex Psychology. Perhaps it might be best if you asked him

directly, whether he would do it?

I am distressed about troubling you with this matter, but I know how kind you always have been towards me. H. E. was a kind of youthful hero to me, (youthful refers to my age of hero-worship) owing to the persecution of his books. And it stimulates my feelings of the romantic to think that he might write a preface to my book.

Do tell me, how the Seminar is proceeding, who are the good students you have this year & let me know above all how you are & what you are working.

As you know I have got a Readership. Rather bad luck (probably owing to my un-bodily, blasphemous character, likes to play pranks on me: now that I am somewhat out of financial penury (of which I suffered more than the outer world does realize) my health has been buggered up. God is a bloody bastard — unfortunately he doesn't exist, so that all our blasphemies are in vain.

In sincere friendship & affection

Ever Yours

D. H. Lawrence

Oberbozen
pr. Bolzano
(Alto Adige)
Italy
22.6.23

3460

My dear Westermarck,

I have received your extremely kind letter of 6th-6th a few days ago, on my return from Rome, where I had to go in connection with the prolongation of my Polish passport, with which I always have dreadful trouble.

I am extremely grateful to you for your démarches auprès de Havelock Ellis, which I hope will prove successful, but for which, I beg you, let in no way take up too much of your time or worry you in any way. Of course it is infinitely better for me to have your mediation than to attack H.E. directly, which I would feel very uncomfortable &

reluctant in doing which most likely would prove futile.

The Director has most kindly & generously responded to my request for a grant – or rather partial payment of my salary & Seligman, nice & generous as ever has added a considerable Emolument from his own pocket. But he (Seligman) thinks that Robert Mond should not be asked to help me for the present. As I am anticipating still a deficit in my finances, may I still take advantage of your kind offer, so nicely & generously put, of tapping Martin White on my behalf?

Of course you may find him unwilling or the atmosphere unpropitious – in which case, please, do not exercise any zeal in this direction. But

I know that I shall not be able to make two ends meet during the next Session. With my family & with my aim to carry on, my expenses here have been considerable. Now, the Director has promised me £200 & Seligman has added £50. Moreover they have returned a cheque of £75 which I had recently given back to the School (payment for last session for lectures I never gave).

But all this is less than my annual expenditure. If you could kindly suggest to M.W. that a grant, not now, but some time during the course of next session would allow my aim to get on more efficiently, I should be most awfully grateful to you & to him - especially if he listened to your suggestion with a responsive ear!

I am awfully sorry to trouble you, but when one has a family & a chronical sickness, one is less "proud". So forgive me. Had Seligman thought it wise to approach Mond, I would not have bothered you.

Please let me know how the Sanation of the Sociological Society progresses? I was vaguely aware that there was something funny about it, but could not make any synthesis from the various vague hints received here & there.

When are you off to Morocco, lucky man! I wonder whether you will find it very spoilt by the war. I found Tangier especially awfully expensive when I passed through in 1921.

With many thanks real affection

Yours ever

B. Malinowski

Oberbozen
pr. Bolzano (Alto Adige) 3461
Italie
12.7.23

My dear Westermarck,

I have to thank you most heartily for two letters — the one of the eve of your departure 2.7.23, the other of the 5th on board the "Wilis". I have to thank you specially for their contents: the favourable answer from Havelock Ellis, to whom I have written thanking for his promise; and the letter which you have written to Martin White, so kindly helpfully. Of course I fully realize that M.W. may not be able to munificy any more in my quarter at the present junction. And if this is so, I shall almost be even more grateful to you: for looking ex post it is even harder to ask for a favour which is not granted! In any case, I am most awfully grateful to you for having thought of my need in my present position; for having suggested your intercession at such a really distressful moment; and for having at once & so very kindly done all your share in it.

You are now in Tangiers & in spite of the heat which must be raging there at present (for we seem to have a hot wave just now

after all this cold time), I envy you & think with intense longing of you in Tangiers! I never have been anywhere beyond the town — but the town I love & I imagine you now looking from your windows over the Gran Socco with its crowds of peasants, fruit vendors, camel drivers, snake charmers & story tellers. And with all this glorious décor you are doing field-work of the most fascinating kind: putting the finishing touches & checking doubtful points. This is the thing I envy you most! What wouldn't I give for being allowed to spend two more months in Kiriwina!

I was very interested in what you told me about the Sociological Society. I have met Saunders & found him intelligent & alive, but I had no opportunity of reading his book on population which I just glanced over. If a Publisher is forthcoming — I would recommend of course my Publ. "Broadway House" = Kegan Paul + Routledge & Co., who are very go-ahead & keen to get new things going. Such a Sociological Review — carrying on the improved tradition of the Année Sociologique, which in spite of all its faults was a great boon, would be of immense value. I would be of course very keen to do all I could to help it along.

Best luck in your field-work — Please let me hear from you & once more my really heartfelt thanks for all you have done!

Yours ever B. Malinowski

Oberbozen
3. VIII 23

3462

My dear Westermarck,

Your letter of 27. VII arrived here extremely quickly & was, as ever, received with great joy. You will be astonished to hear that part of the London School of Economics have assembled here: Hobhouse & Ginsberg — the former stays with his daughter in a neighbouring hotel, the latter stays with us. We discuss sociological matters & my pleasure is only spoiled, because Hobhouse

Continued 26. VIII. 23

is for me only a shadowy replica of the reality "Westermarck" because I felt a real Sehnsucht after your Company!

As you see I have left this letter with a long lapse in between, caused by all sorts of vacational disturbances.

In the meantime I received your second letter of the 11th August, from which I learn that you are leaving Morocco or rather have left it on the 24th. I am sorry your stay was so short: vicariously I enjoyed it & often I flew across the Mediterranean to meet you on the barren slopes of the Atlas among the white scattered hamlets.

I expect however that you were able to settle most of your point, for prepared fieldwork goes relatively quickly. I hope you did enjoy your stay — though no doubt Morocco as everything else has deteriorated after the war.

I must thank you with all my heart for your kind & so efficient help! The £100 from M. W. are a real godsend. I appreciate also very much your delicacy in pointing out that you wished the thing to be settled directly & not via the School. As a matter of fact, I would have had to take Rawnsley into the secret as to the delay it does not affect me adversely. I wish to write & thank the B. F. (i.e. Bene-Factor) — would you be so kind & send me his address? He has not written to me yet.

Your action in suggesting & carrying out the delicate manipulatory pressure on the B. F.'s generosity has been of an immense practical value to me & has eased matters in a way which I joyously feel & gratefully remember every day!

I understand that, yielding to another manipulatory pressure / exercised on my behalf / Yours, Havelock Ellis has consented to preface my Sex. I wrote to him, asking the direct confirmation as well as several detailed questions, but received no answer. I trust that the great protagonist of Sexual Science Freedom has not changed his mind in the meantime? A prod from your pen & a mellifluous Exhortation might provoke a reaction in the form of an autograph letter to me?

Now I have one more favour to ask you: my ambition in this Sex book is to be associated not only with Havelock but also with E. A. W. The fact is, that as I hope you will see in proof, all my material & almost all my conclusions (which I formulate in a few additional Chapters) are modest but telling confirmations of what has been said in the History of Human Marriage. It has been a

matter of a great disappointment to me that I could not bring out my fact before the new Edition of the U.B.M. appeared. There is one remedy however for my sorrow & it rests in your healing hand: consent to write an Envoy, in which you briefly give your Blessing, resp. Malediction on my fact. To put it more soberly: would you do me the honour to look through the proofs & to write an essay — the longer the better, but as short as you like — in which you give a view of the bearing of my fact on your theory? After mature consideration I have thought that an Envoy form of contribution from you would be the most appropriate. It would be an immense joy to me & a great honour & though my name will be completely eclipsed out of the title-page by having H.E. & E.A.W. beside it, my heart will be glad & the sales of the book greatly enhanced. Do send me a word as to how you feel about this petition?

As you can judge from the tone of this letter, I am somewhat improved in health & humour & I only live more long to be once again in London & renew our many discussions!

One more with cordial thanks for all you have done, Yours ever B. Malinowski

Oberbozen
(Alto Adige)
N. Italy.
10.6.24

3463

My dear Westermarck,

Yours kind & charming letter, written on the Eve of your departure from Morocco reached me in Tuscany, where I was bathing my family in the soft salt waves of the Tyrrhenian, one of my daughters having had glands (please, don't suspect the "papa": my Wassermann is negative). I was naturally lazy then & somewhat addicted to Chianti — Bachus being the only divinity which solaces married men, o, you lucky bachelors! Hence I answer only now.

I felt very envious ab. your field-work. What good luck to have your 'Savages' so near at hand. When one goes over the material there are always such gaps.) am still hammering away at Sex & should have some M.S. ready. were I not so scrupulous. However, that is the result of being your pupil. I should have liked to much to discuss certain things with you.

I hear that the Readership in Sociology at the School is being advertized. There is no doubt that Ginsberg will apply for it & still less doubt that he should get it. I think you do not know Ginsberg personally as well as I do & I expect you are bound to be on the Committee. I beseech you to vote for Ginsberg. I know his work very well & I would have not the slightest hesitation in marking him as the very best man of the younger generation. He is very capable, very honest intellectually & industrious & I would describe him as a man of genius. You know how conceited I am, yet I am afraid

of Ginsberg in an argument. With all this, he is very modest & one of the decentest fellows I know. For the School of Sociology to which I am your pupil, fellows & admirers belong, it would be nothing short of a disaster if Ginsberg were not appointed reader. He admires your work immensely & knowing you both as I do, I know you would get on together & become real friends. I would be awfully cut up if Ginsberg were lost & I am certain you'd feel the same, if you knew him well.

Yours ever

B. Malinowski

ENTRATA TELEFERICA ALLA STAZIONE
AVELENGO 1244 m

From Dr B. Malinowski
Oberbozen
(Alto Adige) N. Italy

3464

Dear Westermarck, We are making a trip in S. Tyrol & ending on greeting to you. I (B.M.) am going to be in London from beginning October - I wonder whether I'll see you Ren en route to Åbo? Hoping to see you a looking forward very much to the Magnum Opus Marcense which I had is to be born soon yours ever B. Malinowski
Zorzi Sinsberg

— H. 66. Edit. Stab. fotograf. Rod. Stricker, Merano. 1923. No. 6.
Ogni riproduzione vietata

GARE BELVEDERE
BUREAU
19.IX.2441
ABO

BOLZANO (VILLE DI TRENTO)
-2.9.24

BOLZANO (VILLE DI TRENTO)
POSTE ITALIANE 60
-2.9.24

Professor Edw. A. Westermarck

~~MacLean's Hotel~~
~~Gran Sasso~~
abo ~~Tanger~~
~~Marocco~~
abo Finland